



MULTIMASS

MANUEL D'UTILISATION

Cher utilisateur,

Nous vous remercions de votre confiance et espérons que votre MULTIMASS MX vous donnera entière satisfaction.

Les quelques minutes que vous consacrerez à la lecture de ce manuel vous permettront d'exploiter pleinement les performances de votre masse, de préserver sa longévité et de travailler en toute sécurité.

Le manuel d'utilisation de la MULTIMASS que vous avez entre les mains est un document important : conservez-le, ainsi que les notices de montage et d'attelage fournies par votre concessionnaire, afin de pouvoir les consulter en cas de besoin. Transmettez-les à tout autre utilisateur et à tout nouveau propriétaire en cas de revente de votre MULTIMASS MX.

Les illustrations et données techniques figurant dans ce document pourraient ne pas correspondre précisément à votre MULTIMASS, les conditions d'utilisation demeureront toutefois inchangées.



AVERTISSEMENT : La MULTIMASS doit faire l'objet d'une mise en main par le concessionnaire à son utilisateur.

La démonstration du matériel à livrer doit enseigner :

- Les règles de sécurité liées à l'utilisation de la MULTIMASS.
- Les principes de réglage et d'adaptation de la MULTIMASS selon la tâche à réaliser.



AVERTISSEMENT : Dans le cas où l'une de ces obligations aurait été omise, il est de votre responsabilité de prendre immédiatement contact avec votre concessionnaire.

Vous pouvez accéder aux manuels originaux en français sur [le site internet de MX](#).

MX est une marque de la société M-extend France SAS , SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, France.



ATTENTION : La lecture de ce manuel par l'utilisateur est obligatoire avant la première utilisation.



- Toute utilisation non prévue par le fabricant est considérée comme non conforme à l'affectation et représente donc une mauvaise utilisation. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages qui pourraient en résulter.
- Les informations de sécurité données dans ce manuel ne remplacent pas les codes de sécurité, les exigences en matière d'assurance, les lois locales, nationales ou fédérales.

SOMMAIRE

1. Règles de sécurité.....	6
1.1. Pictogramme avertissement de sécurité.....	6
1.2. Tableau des EPI (Équipements de Protection Individuelle).....	7
1.3. Non-respect des règles de sécurité et d'utilisation.....	7
2. Adhésifs de sécurité.....	8
3. Règles d'utilisation.....	10
4. Description.....	12
4.1. Options Multimass.....	12
5. Préparation de la masse.....	13
6. Attelage 3 points et automatique.....	15
7. Masse additionnelle MM400AD.....	16
7.1. Attelage de la masse additionnelle MM400AD.....	16
7.2. Dételage de la masse additionnelle.....	17
7.3. Dételage de l'ensemble masse primaire et additionnelle.....	18
8. MULTIBOX MBX.....	19
8.1. Attelage de la MULTIBOX sur la masse.....	19
9. Kit volets.....	21
9.1. Réglages des volets.....	22
9.2. Branchement électrique kit volets.....	23
9.3. Vis de cisaillement et d'annulation de jeu.....	23
10. Contre-charge.....	24
11. Caractéristiques techniques.....	25

1. Règles de sécurité

- Préférer un attelage en 3 points dans le cas d'un usage sur route (sécurité) et lors de l'utilisation de la chape de remorquage.
- Une fois la MULTIMASS attelée, s'assurer que les mains d'attelage du relevage sont verrouillées.
- Après utilisation du tracteur, poser la masse au sol.
- Lors du dételage de la masse, s'assurer que le sol est plat et ferme.
- Lors de l'utilisation de la masse additionnelle, s'assurer qu'au moment du dételage de l'ensemble masse primaire + masse additionnelle, l'ensemble reste bien stable (se reporter au chapitre "MASSE ADDITIONNELLE MM400AD").
- La largeur des butées est prévue pour des tracteurs ayant une largeur entre-pneus de 1000mm minimum. Vérifier que les pneus ne viennent pas en interférence avec les butées.

 **ATTENTION** : Faire un essai de levage en vérifiant la bonne cohabitation de l'ensemble tracteur/relevage/masse (barre de traction, échelle d'attelage, crochet ramasseur, calandre, pneumatiques ...).

1.1. Pictogramme avertissement de sécurité

Ce pictogramme de sécurité est utilisé tout au long du manuel afin d'informer sur les risques d'endommagement du matériel, de blessure ou de mort. Lorsque ce pictogramme apparaît, lire attentivement le message d'avertissement. Il est primordial d'avoir pris connaissance des instructions et des réglementations de sécurité avant de monter ou d'utiliser le matériel.

Pictogramme	Terme	Description
	DANGER	Indique une situation de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, résulte en blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut résulter en blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut résulter en blessures légères ou modérées.
	IMPORTANT	Indique une situation qui peut résulter en une détérioration de l'équipement ou des dommages matériels si les instructions ne sont pas suivies.
	NOTE	Fournit des informations utiles.

1.2. Tableau des EPI (Équipements de Protection Individuelle)

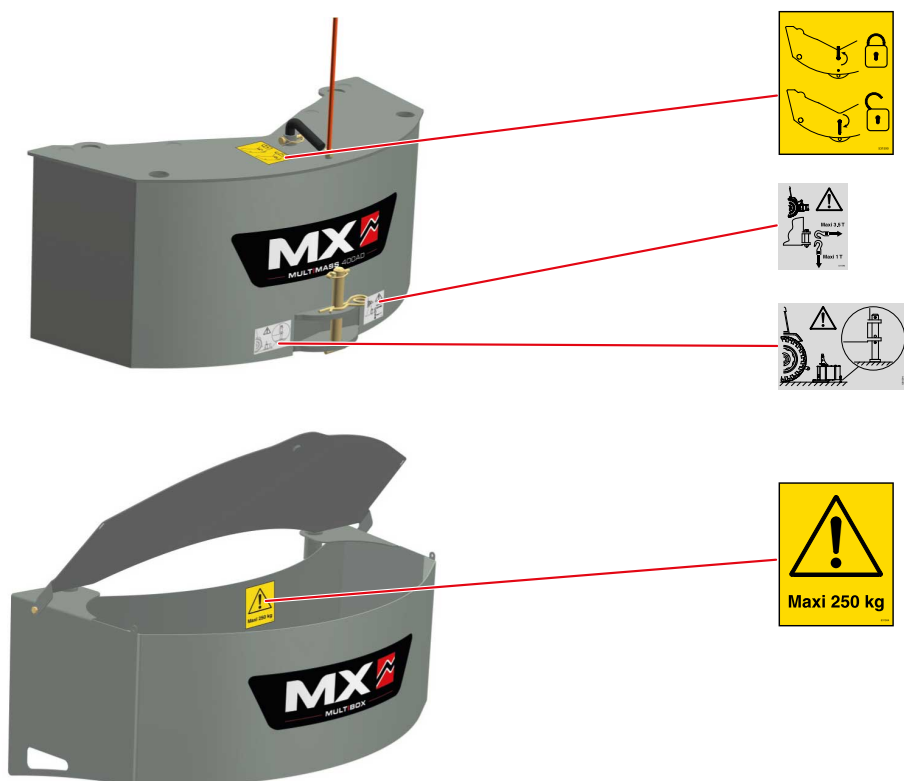
Symbolique	Signification	Exemple de risque
	Port obligatoire d'équipement de protection des mains.	Coupures, coincement lors du déverrouillage de l'outil sur le chargeur.
	Port obligatoire d'équipement de protection auditive.	Secouage de benne avec tracteur sans cabine.
	Port obligatoire d'équipement de protection des yeux.	Projections lors du nettoyage haute pression.
	Port obligatoire du casque.	Chocs à la tête avec le chargeur lors de l'entretien sur le tracteur.
	Port obligatoire d'équipement de protection du corps.	Projections lors du nettoyage haute pression.
	Port obligatoire d'équipement de protection des pieds.	Ecrasement lors de la mise en place des béquilles.

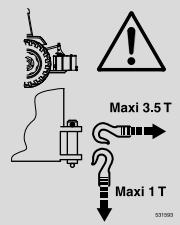
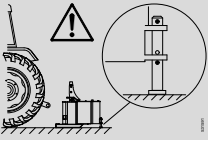
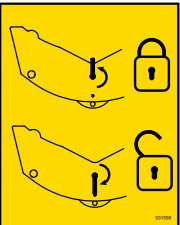
1.3. Non-respect des règles de sécurité et d'utilisation

- Toute modification d'une partie de la fourniture de MX annule la garantie de MX sur l'ensemble de sa fourniture.
- N'utilisez exclusivement que des pièces de rechange d'origine MX. Ne modifiez pas vous-même et ne faites pas modifier par une autre personne votre matériel MX sans demander au préalable l'accord écrit de MX. Le non-respect de ces règles peut rendre votre matériel MX dangereux. En cas de dégât ou de blessure, la responsabilité de MX sera entièrement dérogée.
- La garantie cesse immédiatement si les normes et instructions d'utilisation, entretien du matériel MX prévus par le manuel d'utilisation ne sont pas respectées. MX ne peut être tenu responsable d'accidents qui résulteraient d'agissements contraires à ces interdictions.

2. Adhésifs de sécurité

Sur les masses sont disposés des autocollants de sécurité. S'assurer que ces autocollants sont propres et lisibles, les remplacer en cas de détérioration. En cas de remplacement d'un adhésif, nettoyer la surface avec un alcool isopropylique et coller l'adhésif en utilisant un outil spécifique.

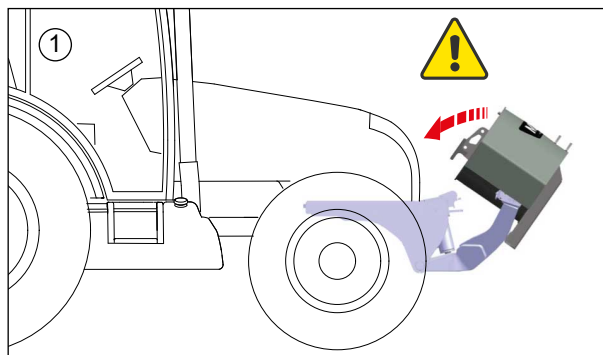


Symbole	Signification
	Effort de traction horizontale maximal 3,5 T. Effort de traction verticale maximal 1 T.
	Si de la masse primaire et de masse additionnelle est déposé, mettre l'axe de chape de remorquage en position béquille.
	Positions verrouillée et déverrouillée de la masse additionnelle MM400AD.
	Ne pas charger plus de 250 kg dans la MULTIBOX.

3. Règles d'utilisation



ATTENTION : Il y a un risque de basculement de la masse lorsque celle-ci est attelée dans la position la plus basse (1).



- Supports pour outillage (2) :
- S'assurer que les outils (tronçonneuses, sangles, pioches ...) soient correctement fixés afin d'éviter toute perte sur la route.

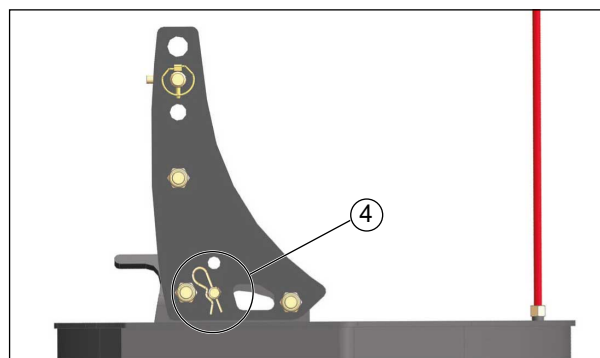


Chape de remorquage (3) :

- L'effort maximale en charge horizontale est de 3,5 T et en charge verticale de 1 T.
- La chape de remorquage est uniquement prévue pour remorquer un matériel roulant.
- La chape de remorquage n'est pas homologuée pour une utilisation sur la voie publique



- Lors du remorquage, la broche (4) doit être en position basse de façon à verrouiller le basculement de la potence.



4. Description

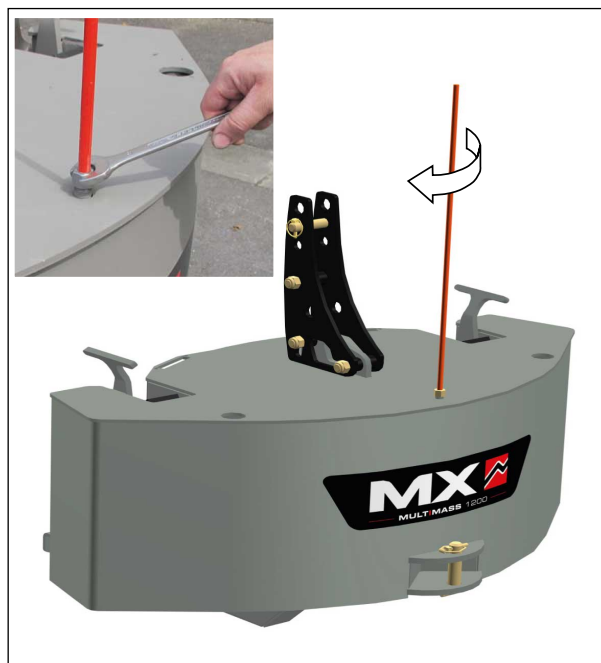
Masse	Modèle
	MM600 - MULTIMASS 600 kg
	MM900 - MULTIMASS 900 kg
	MM1200 - MULTIMASS 1200 kg
	MM1500 - MULTIMASS 1500 kg

4.1. Options Multimass

Option	Modèle
	MM400AD - Masse additionnelle 400 kg
	MBX - MULTIBOX
	Kits volets

5. Préparation de la masse

- Procéder au montage de la pige repère à l'aide d'une clé de 22 mm.

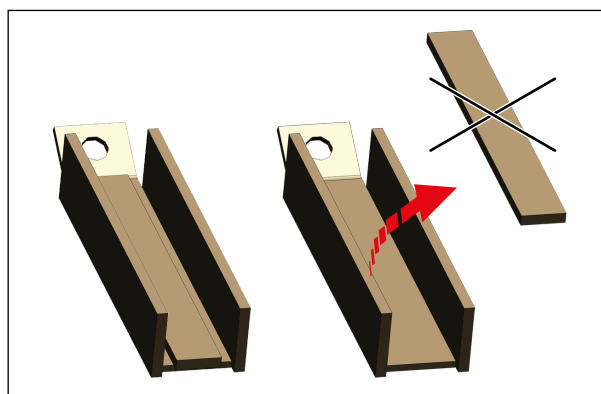


- Mettre en place les rotules d'attelage.
- Ajuster la hauteur en fonction du relevage.

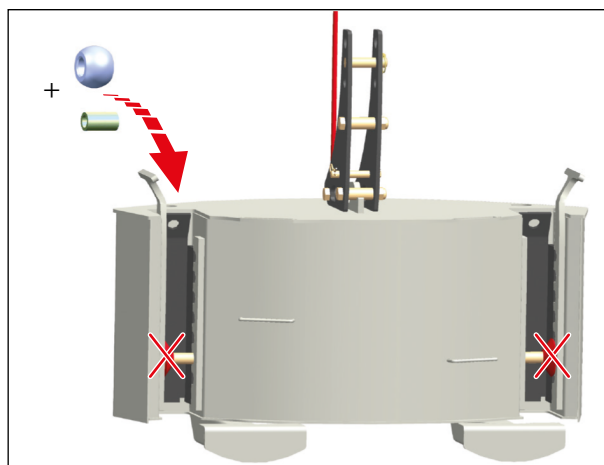


En cas d'attelage sur tracteur cat. 4,

- Dessouder préalablement le plat de guidage en profondeur des sabots



- Retirer les coquilles pour y mettre des rotules de cat. 4 et des entretoises Ø 54 mm (non fournies).



6. Attelage 3 points et automatique

Choisir l'attelage 3 points ou automatique suivant le type d'utilisation :

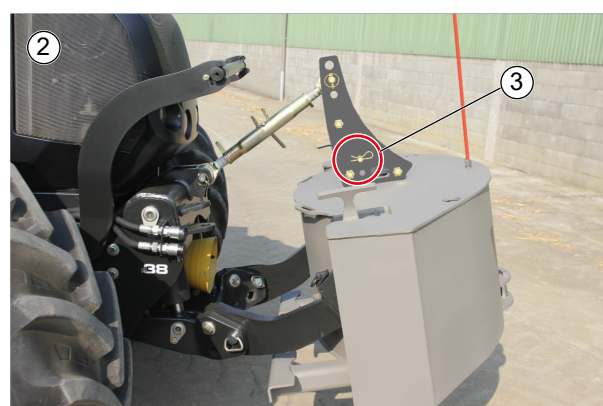
— courte période / changement régulier d'outils = automatique (1).



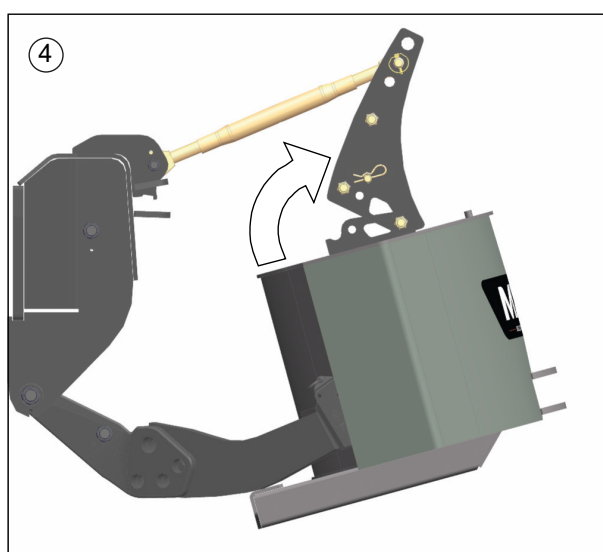
— longue période / route / remorquage = 3 points (2).



ATTENTION : vérifier que la broche (3) est bien positionnée.



— En attelage 3 points, si le support automatique vient en contact avec les bras lors du levage, la potence bascule vers l'avant afin de garantir une totale compatibilité (4).



7. Masse additionnelle MM400AD

7.1. Attelage de la masse additionnelle MM400AD

- Approcher la masse primaire de la masse additionnelle (1).

 **ATTENTION** : la broche (2) doit être sur la masse primaire.



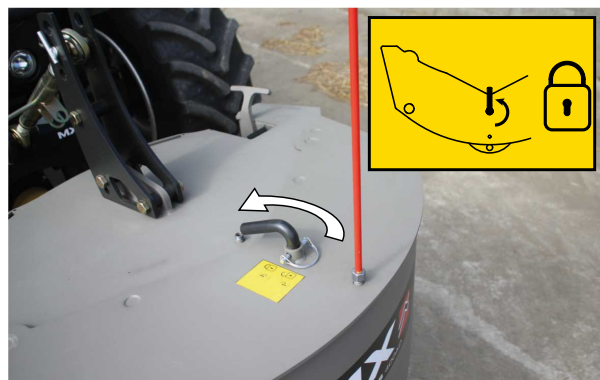
- Accoupler les 2 masses.



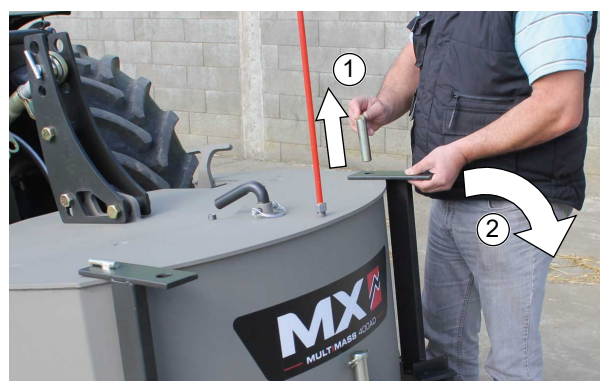
- Lever l'ensemble



- Verrouiller la masse additionnelle.



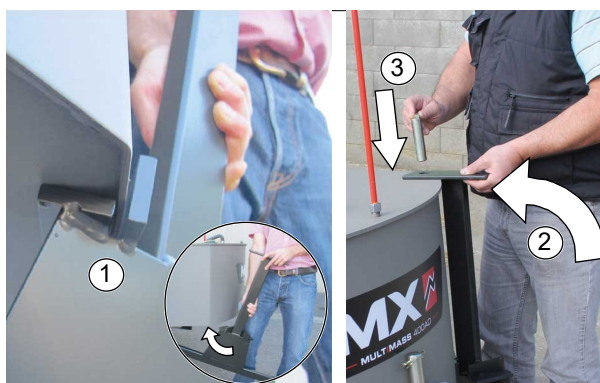
- Enlever les supports de parking de la masse additionnelle.



7.2. Dételage de la masse additionnelle

Procéder aux opérations dans l'ordre suivant :

- Mettre en position les supports de parking (1), (2), (3).
- Déverrouiller la masse additionnelle.
- Sur sol plat et ferme, poser l'ensemble masse additionnelle + supports de parking.

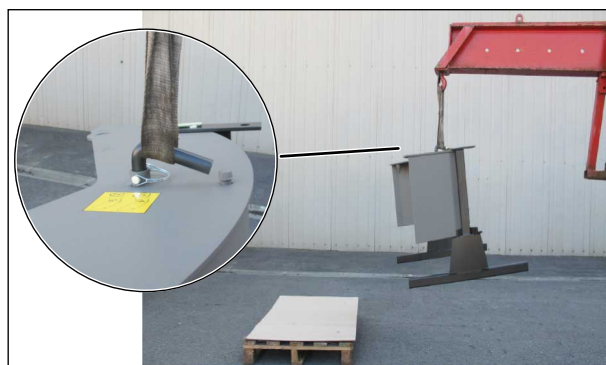


7.3. Dételage de l'ensemble masse primaire et additionnelle

 **ATTENTION** : Lors du dételage de l'ensemble masse primaire et additionnelle, mettre au préalable la broche de chape de remorquage en position béquille.



Remarque : La masse additionnelle peut être soulevée par la poignée de verrouillage.



8. MULTIBOX MBX

La MULTIBOX MBX est une caisse de rangement pouvant s'adapter sur l'avant de la masse (primaire ou additionnelle).

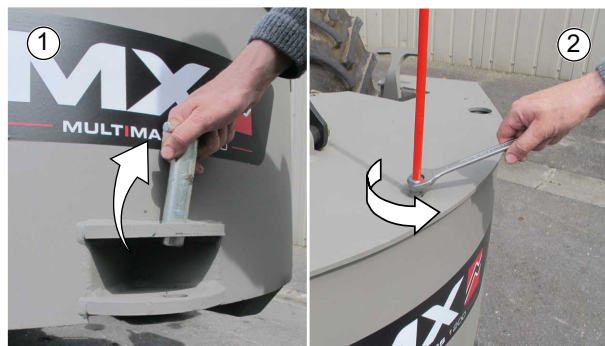
Caractéristiques :

- Capacité : 168 L
- Profondeur : 38 cm
- Hauteur : 40 cm
- Poids à vide : 60 kg
- Charge maximale : 250 kg



8.1. Attelage de la MULTIBOX sur la masse

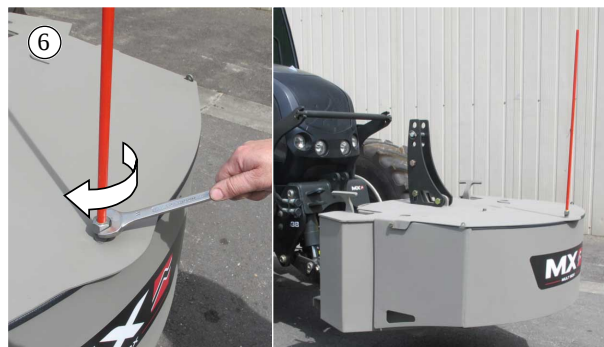
- Enlever la broche de la MULTIMASS (1).
- Dévisser la pige repère à l'aide d'une clé de 22 mm (2).
- Mettre en position la MULTIBOX à deux personnes (3).
- Engager la MULTIBOX dans la MULTIMASS (4).



- Remettre la broche en position afin de verrouiller l'ensemble (5).



- Visser la pige repère sur la MULTIBOX (6).



 **ATTENTION** : toujours poser l'ensemble masse + MULTIBOX à plat. La masse est donc obligatoirement attelée en 3 points. Dans le cas d'un attelage automatique, il y a risque de détérioration de la MULTIBOX (7).



9. Kit volets

Le kit volets (1) permet à une MULTIMASS d'obtenir une fonctionnalité pare-chocs.

Remarque : Le kit volets est compatible avec les autres options de la MULTIMASS (MULTIBOX, MASSE ADDITIONNELLE).



— Ce kit est disponible sur masse prédisposée (2) (après avril 2022).

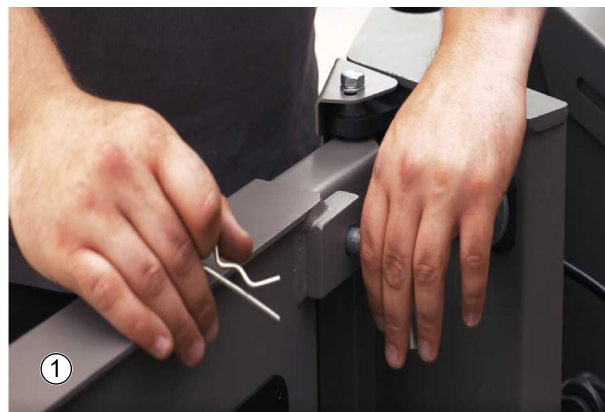


— Il est également disponible avec platines de fixation (3), en retrofit, pour les masses antérieures à 2022.



9.1. Réglages des volets

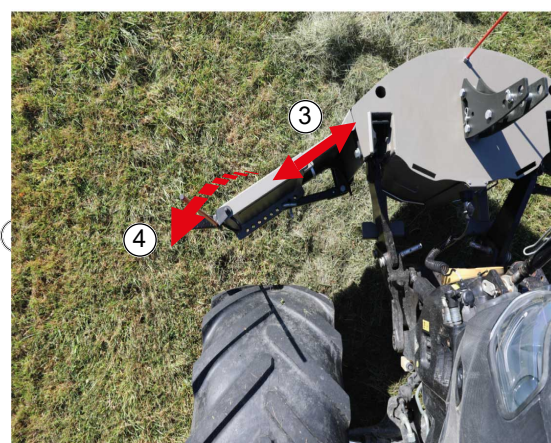
Les volets du MULTIMASS sont réglables, sans outils et en fonction du gabarit tracteur :



- Retirer les goupilles et les broches du volet (1) (2).



- Faire coulisser le volet jusqu'à la longueur (3) et/ou la profondeur (4) désirée.
- Une fois le volet ajusté, remettre les goupilles et les broches (1) (2) en place pour sécuriser le volet.
- Faire de même pour l'autre volet.



9.2. Branchement électrique kit volets

Le kit volets dispose d'une option signalisation composée de 6 feux de position à led pour accentuer et mettre en évidence l'ensemble roulant.

Pour brancher le kit volets :

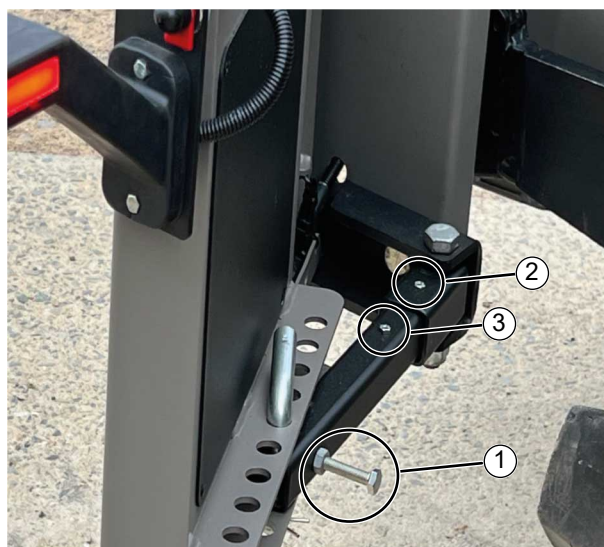


- Ouvrir la prise 7 broches et brancher la rallonge sur le système électrique du tracteur.



9.3. Vis de cisaillement et d'annulation de jeu

- Le kit volets est équipé d'une vis d'annulation des jeux afin d'éviter les vibrations et les bruits parasites (1). La Vis doit être en butée contre le volet lors des réglages.
- Les volets sont aussi équipés d'une sécurité par vis de cisaillement (2) ainsi qu'une vis de rechange (3).



—

e

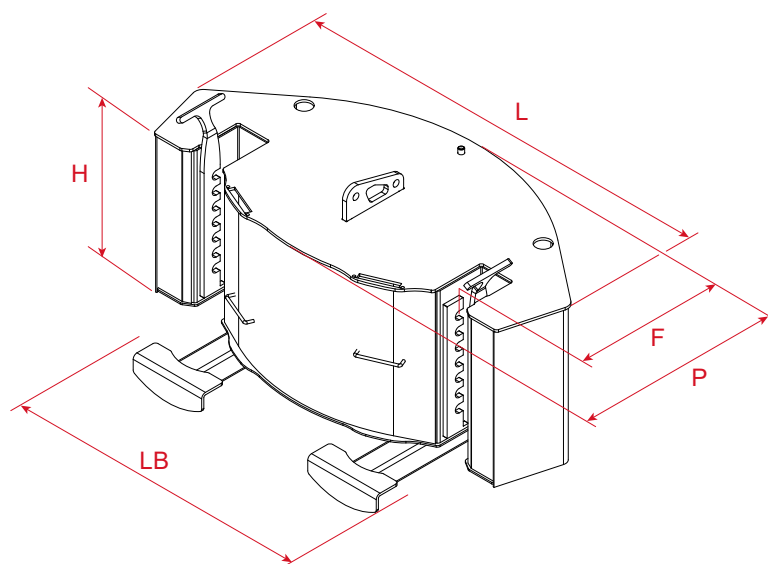
5

A schematic diagram of a wheel loader from a side profile. The diagram illustrates the forces and dimensions for a static equilibrium analysis. The forces shown are: M (weight of the bucket assembly acting downwards at a distance l_1 from the front axle), G (weight of the chassis acting downwards at the front axle), G_1 (weight of the rear wheel assembly acting downwards at a distance l_2 from the front axle), and N (normal force acting upwards at the rear wheel). The dimensions are: l_1 (distance from front axle to bucket weight), l_2 (distance from front axle to rear wheel weight), and b (distance from front axle to rear wheel). The bucket is shown in a raised position, with point A at the tip and point B at the pivot joint. A dashed horizontal line indicates the height of the pivot joint B relative to the ground.

Sigle	Correspondance
G	Charge sur l'essieu arrière, sans contre-charge, avec outil vide (kg)
G1	Charge sur l'essieu avant, sans contre-charge, avec outil vide (kg)
b	Distance de l'essieu avant au centre de gravité de l'outil (mm)
l1	Distance de l'axe des bras de relevage à l'essieu arrière (mm)
l2	Empattement (mm)
N	Charge utile du chargeur pour un point de pivot de l'outil (A) à l'horizontale du point de pivot du chargeur (B) (kg)
P	G + G1 (kg)
M	Poids de la contre-charge (kg)

NOTE : la contre-charge ne doit excéder les charges par essieu préconisées par le constructeur.

11. Caractéristiques techniques



Remarque : La largeur des butées est prévue pour des tracteurs ayant une largeur entre-pneus de 1 000 mm minimum. Vérifier que les pneus ne viennent pas en interférence avec les butées.

	MM600	MM900	MM1200	MM1500	MM400AD
Poids	600 kg	900 kg	1 200 kg	1 500 kg	400 kg
Largeur (L)	1 200 mm	1 200 mm	1 400 mm	1 400 mm	1 200 mm
Largeur mini entre-pneus (LB)	1 000 mm	1 000 mm	1 000 mm	1 000 mm	1 000 mm
Hauteur (H)	500 mm	500 mm	500 mm	500 mm	500 mm
Profondeur (P)	585 mm	585 mm	675 mm	800 mm	+ 270 mm
Porte à faux (F)	385 mm	385 mm	475 mm	600 mm	+ 270 mm
Type d'attelage	3 pts et auto	3 pts et auto	3 pts et auto	3 pts et auto	
Catégorie d'attelage	cat 2 à 4	cat 2 à 4	cat 2 à 4	cat 2 à 4	

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le constructeur :

M-extend France SAS

Siège social : 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (France).

Inscrit au RCS de Rennes sous le numéro 639 200 260.

Déclare que le matériel:

Chargeur frontal T408evo ou T408+evo ou T410evo ou T410+evo ou T412evo ou T412+evo ou T414evo ou T417evo ou T418evo ou TX420 ou TX425 ou TX430

ou

Chargeur frontal U503 ou U504 ou U505 ou U506 ou U506+ ou U507 ou U508 ou U508+ ou U509 ou U510 ou U510+ ou U511 ou U512 ou U512+ ou U514 ou U514+

ou

Chargeur frontal A104 ou A106 ou A110 ou F303 ou F304

ou

Chargeur frontal C401 ou C401XL ou C402 ou C402XL ou C403 ou C405 ou C407 ou C403 PRO ou C404 PRO ou C405 PRO ou C406 PRO ou C407 PRO ou C408 PRO

ou

Outil chargeur BMS ou BRDS ou BQU ou BF + GF ou CGU ou TR ou TRu ou BMSC ou CGC ou TRC ou BT ou BR ou BC ou BF ou BMSU ou BRU ou BFU ou CL ou BRC ou BFC ou LC ou CG ou BP ou SG ou BB ou PCS ou LS ou PG

ou

Outil pour chargeur automoteur BMSA ou CGA ou BTA ou TR ou BCA ou BCDA

ou

Benne distributrice BD ou GDT

ou

Manubal L40 ou L400 ou L400HD ou L500 ou L6000 ou C30 ou C40 ou U40 ou V40 ou V60 ou V500 ou W500 ou V400HD ou V5000HD ou V7000HD

ou

Relevage avant R04 ou R05 ou R06 ou R08 ou R09 ou R10 ou R12 ou R16 ou R20 ou R28 ou R38

ou

Masse M250 ou M400 ou MM600 ou MM900 ou MM1200 ou MM1500 ou MM400AD ou MBX ou MXS 250 ou MXS 400 ou MXS 600 ou BOX 100L ou BOX 150L ou MBX XS

ou

Multibumper

ou

Composant de sécurité OPG

dont le numéro de série est :

veuillez recopier dans le cadre ci-dessus le numéro de série se trouvant sur la plaque d'identification du matériel.

compris dans la liste des numéros de série 000001001 à 999999365,
est conforme à la directive «Machines» 2006/42/CE.

M-extend France SAS, 19 rue de Rennes à Acigné (35690), est autorisé à constituer le dossier technique.

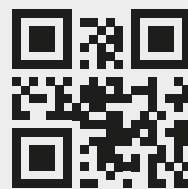
Acigné, le 13 octobre 2025.



B. Gauchenot
Directeur général



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend